

# SKRÓCONY PRZEWODNIK SERIA A



HITECH 4

PL

VALTRA

YOUR WORKING MACHINE

# VALTRA SERII A HITECH

Niniejszy przewodnik został przygotowany, by pomóc operatorom w szybkim poznaniu obsługi ciągników Valtra.

Modele Hitech serii A wykorzystują potężny silnik 4-cylindrowy AGCO Power oraz nową, 4-stopniową przekładnię 16 + 16 PowerShift, zapewniając ogólną niezawodność ciągnika. Całkowicie nowa kabina zapewnia bardziej ergonomiczne i wytłumione środowisko pracy operatora, przyczyniając się tym samym do zwiększenia jego wydajności.

# YOUR WORKING MACHINE

## YOUR

Podwozie .....	4
Tablica rozdzielcza .....	6
Elementy sterujące na panelu bocznym i wyświetlaczu Valtra Arm .....	7
Przekładnia .....	8
Przed uruchomieniem ciągnika .....	9
Rozpoczęcie jazdy .....	10
Zmiana biegów .....	11
w celu zaprogramowania przełożenia przekładni powershift i zakresu prędkości należy .....	12
Auto-Shift .....	13
HiTech .....	14
Układ AutoTraction .....	15
Silnik: pamięć obrotów .....	16
Układ hydrauliczny: Regulacja tylnych zaworów .....	17
Elementy sterujące tylnego podnośnika .....	18
Tylne elementy sterujące i połączenia .....	19
Tylny WOM .....	20
Wskaźówki .....	21

## WORKING

Praca z WOM .....	22
Praca z ładowaczem czołowym .....	23
Praca w polu .....	24
Transport .....	25

## MACHINE

Deska rozdzielcza .....	26
-------------------------	----

# PODWOZIE

Wersja A5 HiTech 4 jest dostępna w modelach A105 i A115.

MODEL	A105	A115
<b>Silnik</b>	Agco Power, 4-cylindrowy; 4,4 l	
<b>Maksymalna moc, KM</b>	105	115
<b>Maksymalna moc, kW</b>	78	86
<b>Moment obrotowy, Nm</b>	435	455
<b>Podwozie</b>	Średnia wielkość	
<b>Przekładnia</b>	Przekładnia 4WD, 16+16, HiTech 4 z przełącznikiem zasilania. Opcjonalny bieg pełzający	
<b>WOM</b>	2 lub 3 biegi	
<b>Udźwig, tony</b>	4,3 t	
<b>Wydajność pompy</b>	98 l/min	
<b>Rozstaw osi, mm</b>	2430	





# TABLICA ROZDZIELCZA

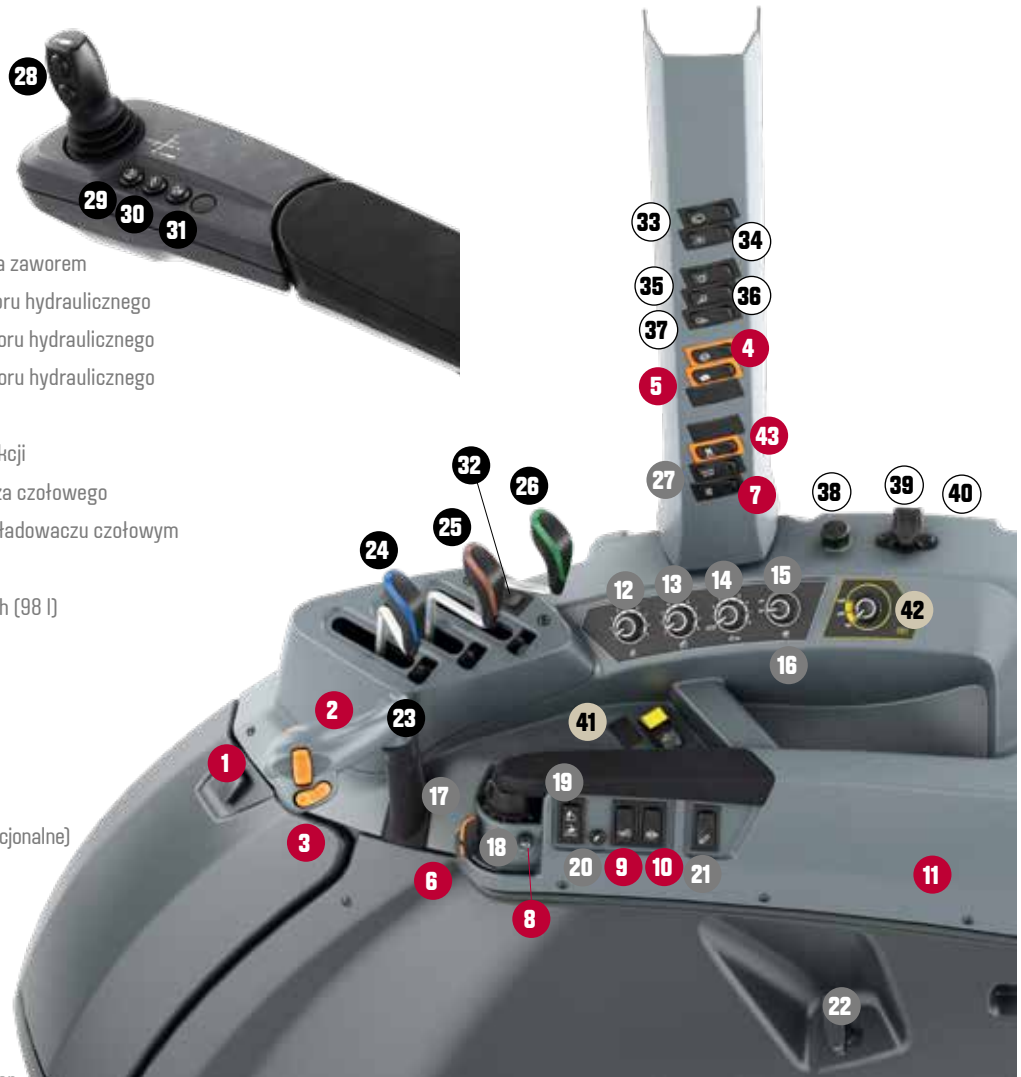


1. Tablica rozdzielcza
2. Przełącznik świateł awaryjnych
3. Dźwignia przekładni nawrotnej Power Shuttle
4. Włącznik zapłonu
5. Dźwignia wielofunkcyjna
6. Przełącznik oświetlenia
7. Dźwignia regulacyjna położenia kierownicy
8. Panel sterujący wyświetlacza tablicy rozdzielczej
9. Pedał sprzęgła
10. Pedał odchylenia kierownicy
11. Zapadka pedałów hamulca
12. Pedały hamulców
13. Pedał przyspieszenia

1. Przycisk zakresu prędkości
2. Przycisk HiShift
3. Przycisk sterujący przekładnią Powershift
4. Przełącznik automatycznej zmiany biegów
5. Przełącznik biegu pełzającego
6. Gaz ręczny
7. Przełącznik testowy hamulców roboczych przyczepy
8. Przycisk pamięci prędkości obrotowej silnika
9. Włącz napęd na cztery koła (4WD)
10. Włącz blokadę mechanizmu różnicowego
11. Tylny przycisk pamięci obrotów silnika (opcjonalnie)
12. Pokrętko wyboru prędkości opuszczania
13. Przełącznik wyboru maksymalnej wysokości podnoszenia
14. Przełącznik wyboru układu regulacji siłowej
15. Pokrętko wyboru amortyzacji podnośnika
16. Kontrolka układu sterowania amortyzacji podnośnika
17. Wskaźnik położenia roboczego
18. Pokrętko regulacji pozycyjnej
19. Przełącznik układu Autocontrol (podnoszenia/zatrzymywania/opuszczania)
20. Przycisk opuszczania wymuszonego
21. Przełącznik podnoszenia/opuszczania

# ELEMENTY STERUJĄCE NA PANELU BOCZNYM I WYŚWIETLACZU VALTRA ARM

- 22. Dźwignia zwalniania zaczepu przyczepy
- 23. Blokowanie położenia dźwigni sterowania zaworem
- 24. Dźwignia sterująca 1. zewnętrznego zaworu hydraulicznego
- 25. Dźwignia sterująca 2. zewnętrznego zaworu hydraulicznego
- 26. Dźwignia sterująca 3. zewnętrznego zaworu hydraulicznego
- 27. Przełącznik układu Control Stop (opcja)
- 28. Joystick obejmuje przyciski dla 3. i 4. funkcji
- 29. Przełącznik, wł./wył. hydrauliki ładowacza czołowego
- 30. Blokowanie hydraulicznego narzędzia na ładowaczu czołowym
- 31. Ładowacz czołowy SoftDrive
- 32. Przełącznik łączenia pomp hydraulicznych (98 l)
- 33. Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby
- 34. Dodatkowa dolna nagrzewnica
- 35. Obrotowe światło ostrzegawcze
- 36. Przednie światła robocze
- 37. Tylne światła robocze
- 38. 2-stykowe gniazdo zasilania, maks. 10 A (opcjonalne)
- 39. 3-stykowe gniazdo zasilania, maks. 5 A i maks. 25 A
- 40. Połączenie dla opcjonalnego przycisku pamięci obrotów silnika
- 41. Uruchamianie/zatrzymywanie tylnego WOM
- 42. Pokrętko wyboru prędkości WOM
- 43. AutoTraction activation/deactivation button



# PRZEKŁADNIA

Ciągniki Valtra z serii A są wyposażone w 4-stopniową przekładnię HiTech 16+16, z biegami zgrupowanymi w czterech zakresach roboczych.

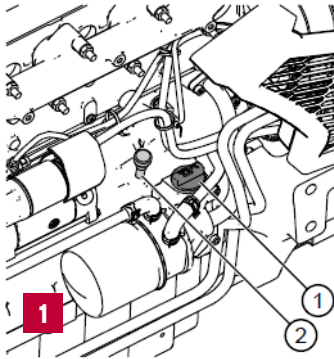
Gdy jest wymagana praca z najniższą prędkością wynoszącą zaledwie 150 m/godz., użycie opcjonalnego, bardzo wydajnego biegu pełzającego zwiększa liczbę dostępnych biegów do 32+32 z doskonale pokrywającymi się zakresami biegów. Należy się zapoznać z przykładowymi dostępnymi prędkościami.

**Wskazówka** W ciągnikach można zmienić kierunek jazdy bez użycia pedału sprzęgła. Wystarczy użyć dźwigni przekładni nawrotnej znajdującej się pod kierownicą. Zależnie od preferencji operator może także użyć pedału sprzęgła.

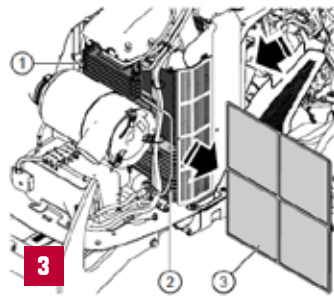
Zakres prędkości i przekładnia PowerShift WOM	Prędkość przy 2200 obr./min (km/h)	Prędkości z włączonym zakresem pełzającym (km/h)
A1	2,07	0,13
A2	2,54	0,19
A3	3,14	0,23
A4	3,85	0,28
B1	5,09	0,37
B2	6,24	0,46
B3	7,71	0,56
B4	9,45	0,69
C1	10,64	0,78
C2	13,05	0,95
C3	16,14	1,18
C4	19,78	1,45
D1	25,21	1,84
D2	30,91	2,26
D3	38,23	2,79
D4	40	3,43

Tylnie opony 16.9R38 (SRI = 800 mm)

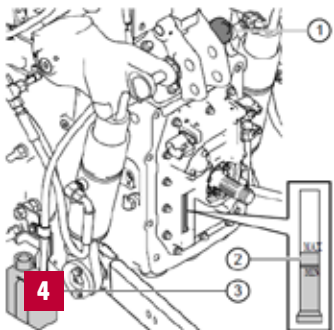




- 1 Korek wlewu oleju
- 2 Bagnet do pomiaru poziomu oleju



- 1 Chłodnica paliwa
- 2 Chłodnice
- 3 Siatka przed chłodnicą



- 1 Korek wlewu oleju
- 2 Wskaźnik poziomu oleju
- 3 Zbiornik na olej z szybkozłączy

# PRZED URUCHOMIENIEM CIĄGNIKA

Przed uruchomieniem ciągnika należy się upewnić, czy przeprowadzono codzienne kontrole serwisowe. Punkty kontrolne codziennej obsługi są następujące:

1. **Sprawdzenie poziomu oleju przy użyciu bagnetu**  
Bagnet do pomiaru poziomu oleju silnikowego znajduje się po prawej stronie silnika.  
Należy się upewnić, że poziom oleju silnikowego mieści się między dolnym i górnym oznaczeniem na wskaźniku.  
W razie potrzeby należy dolać olej przez pokrywkę wlewu oleju.

2. **Sprawdzenie poziomu płynu chłodzącego**  
Należy się upewnić, że poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym sięga powyżej oznaczenia tego płynu. Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego znajduje się pod pokrywą silnika

3. **Kontrole wzrokowe: opony, wycieki oleju, chłodnice.**  
Należy oczyścić osiatkowanie chłodnic i same chłodnice.

4. **Sprawdzanie poziom oleju w przekładni i w układzie hydraulicznym**  
Poziom oleju musi znajdować się między liniami oznaczającymi minimum i maksimum na wskaźniku poziomu oleju. Wskaźnik znajduje się z tyłu ciągnika, obok wału odbioru mocy (WOM). Jeśli zbiornik na olej z szybkozłączy jest pełny, należy spuścić z niego olej.

5. **Sprawdzenie poziomu paliwa i płynu AdBlue.**

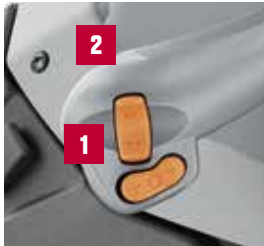
# ROZPOCZĘCIE JAZDY

1. Wcisnąć pedał sprzęgła i uruchomić silnik.
2. Wybrać zakres prędkości i odpowiednie przełożenie przekładni. Należy wybrać na tyle niski bieg, aby ciągnik mógł ruszyć z miejsca.
3. W przypadku ruszania pod górę wzniesienia wcisnąć pedały hamulca, aby ciągnik nie przemieszczał się do tyłu.
4. Ustawić dźwignię przekładni nawrotnej w położeniu jazdy do przodu lub do tyłu.
5. Zwolnić pedał sprzęgła.
6. Dostosować prędkość jazdy przy użyciu pedału przyspieszenia i w razie potrzeby zmienić bieg (zob. następna strona).



# ZMIANA BIEGÓW

W ciągnikach z serii A5 operator ma do dyspozycji 4 biegi przełożenia Powershift i 4 zakresy biegów. Opcjonalnie można również wybrać biegi pełzające przeznaczone do jazdy z bardzo niską prędkością.



1.

## Zmiana przekładni Powershift

- Nacisnąć stronę + przycisku, aby zmienić bieg na wyższy.
- Nacisnąć stronę - przycisku, aby zmienić bieg na niższy.
- Przytrzymaj naciśnięty przycisk Powershift, aby zmieniać biegi o kilka stopni.

2.

Naciśnij pedał sprzęgła lub przycisk HiShift i przytrzymaj przycisk Powershift, aby kontynuować zmianę przekładni Powershift do kolejnego zakresu prędkości.

3.

## Zmiana zakresu prędkości

Nacisnąć stronę + przycisku, aby zmienić zakres prędkości na wyższy.  
Nacisnąć stronę - przycisku, aby zmienić zakres prędkości na niższy.

4.

Można włączyć bieg pełzający (opcjonalnie) za pomocą przełącznika biegu pełzającego. Przed aktywowaniem lub dezaktywowaniem biegu pełzającego należy zawsze zatrzymać ciągnik.

# W CELU ZAPROGRAMOWANIA PRZEŁOŻENIA PRZEKŁADNI POWERSHIFT I ZAKRESU PRĘDKOŚCI NALEŻY:

1. Wybrać przekładnię Powershift i zakres prędkości.

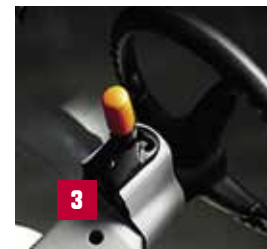


2. Wybrać kierunek jazdy za pomocą przełącznika zasilania, utrzymując ciągnik bez ruchu oraz naciskając pedał sprzęgła i hamulca.



3. Nacisnąć przycisk programowania wstępnego.

- Wybrane przełożenie przekładni Powershift i zakres prędkości pokazane są wstępnie programowane. Wstępnie zaprogramowane przełożenie przekładni Powershift i zakres prędkości pokazane są na wyświetlaczu.
- Podczas zmiany kierunku jazdy wstępnie zaprogramowane przełożenie przekładni Powershift i prędkość włączą się automatycznie.



4. Aby zatrzymać funkcję wstępnego programowania, należy przycisnąć i przytrzymać przycisk programowania wstępnego. Przełożenie przekładni Powershift i zakres prędkości na panelu wyświetlaczu przestaną być widoczne.

# AUTO-SHIFT

Ciągnik jest wyposażony w trzy tryby zmiany biegów: AUTO 1, AUTO 2 i manualny.

- **W trybie AUTO 1** biegi przekładni Powershift zmieniają się automatycznie. Ale limity prędkości silnika dla zmiany biegów są niższe, co pozwala obniżyć zużycie paliwa i poziom emisji spalin.
- **W trybie AUTO 2** biegi przekładni Powershift zmieniają się automatycznie. Prędkość silnika jest wyższa, aby dać mu więcej mocy.
- **W trybie manualnym** można sterować zmianą biegów ręcznie, używając przycisków Powershift.



1.

Aby włączyć tryb manualny systemu automatycznej zmiany biegów, należy nacisnąć część przełącznika bez symbolu.

2.

W celu uaktywnienia trybu Auto 1, ustawić przełącznik w położeniu środkowym. Na wyświetlaczu pojawi się symbol AUTO 1. W tym trybie biegi przekładni Powershift zmieniają się automatycznie, ale przy niskiej prędkości silnika, co obniża zużycie paliwa i poziom emisji spalin.

3.

W celu uaktywnienia trybu Auto 2 należy nacisnąć część przełącznika oznaczoną symbolem. Na wyświetlaczu pojawi się symbol AUTO 2.

# HITECH

Każdy zakres prędkości obsługuje cztery biegi przekładni Powershift. Za pomocą przycisków Powershift można zmieniać te biegi. Podczas zmiany biegu przekładni Powershift lub zakresu prędkości nie ma konieczności używania pedału sprzęgła.

Łatwe zawracanie przy użyciu dźwigni przekładni nawrotnej HiTech Power Shuttle lub przycisku HiShift. Nie ma konieczności używania sprzęgła.



# UKŁAD AUTOTRACTION



Układ AutoTraction należy do standardowego wyposażenia modeli A5 HiTech. Układ AutoTraction umożliwia zminimalizowanie użycia pedału sprzęgła i zatrzymanie ciągnika jedynie przy użyciu hamulców.

Układ AutoTraction rozłączy sprzęgło, gdy:

- oba pedały hamulca zostały naciśnięte,
- ciągnik porusza się z prędkością poniżej 20 km/h,
- pedał gazu i pedał sprzęgła lub przycisk HiShift nie zostały naciśnięte,
- kierunek dźwigni przekładni nawrotnej jest zgodny z kierunkiem jazdy.

Jeśli operator usiądzie na fotelu operatora i aktywuje kierunek jazdy za pomocą dźwigni przekładni nawrotnej, będzie mógł ponownie włączyć trakcję, gdy zwolni pedał hamulca, sprzęgła lub gazu. Dzięki temu można ruszyć ciągnikiem na zboczu, jeśli za pomocą pedału hamulca dostosuje się siłę hamowania oraz włączy układ kontroli trakcji za pomocą pedału sprzęgła lub przyspieszenia.



Autotraction can be activated or deactivated from right b-pillar switch

# SILNIK

## PAMIĘĆ OBROTÓW

Dzięki funkcji pamięci obrotów silnika można łatwo używać określonej prędkości obrotowej, co jest przydatne zwłaszcza podczas używania WOM. Pamięcią obrotów silnika można sterować przy użyciu przycisku znajdującego się na panelu po prawej stronie.

### Ustawianie pamięci obrotów silnika i korzystanie z niej

1. Wybrać żądane obroty silnika przy użyciu pedału przyspieszenia lub dźwigni gazu ręcznego.
2. Nacisnąć przycisk pamięci obrotów silnika i przytrzymać go przez 3 sekundy. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na tablicy rozdzielczej zostanie podświetlony odpowiedni symbol.
3. Włączyć i wyłączyć funkcję pamięci obrotów silnika, naciskając i przytrzymując przycisk pamięci obrotów silnika przez 1 sekundę.
4. Aby uruchomić pamięć obrotów silnika ponownie, należy przez 1 s przytrzymać naciśnięty przycisk pamięci obrotów silnika.





# UKŁAD HYDRAULICZNY

## REGULACJA TYLNYCH ZAWORÓW

Ciągniki serii A5 są wyposażone w otwarty centralny układ hydrauliczny z maksymalnie trzema zaworami zewnętrznymi. Maksymalny przepływ hydrauliczny w przypadku modeli A105 i A115 wynosi 98 l/min.



1. Zawory można z łatwością blokować – dla ciągłego przepływu lub na biegu jałowym.



2. Ponadto można wybrać dwa opcjonalne, elektrozawory sterujące ładowaczem czołowym.



3. W modelach A105–A115 maksymalny przepływ wynoszący 98 l/min można uzyskać, łącząc przepływ z dwóch pomp przy użyciu przełącznika kołyskowego znajdującego się na słupku B.

**Wskazówka** Ciągnik można wyposażyć w regulator przepływu. Regulator ten jest sterowany z tylnej części ciągnika i ogranicza ilość oleju przepływającego z brązowego zaworu. Przepływ pozostałego oleju można jednocześnie wykorzystać do zasilania podnośnika lub do innych zadań. Przy użyciu tego urządzenia można regulować prędkość silnika hydraulicznego i/lub używać dwóch funkcji jednocześnie. Patrz numer 2 na stronie TYLNE ELEMENTY STERUJĄCE.

# ELEMENTY STERUJĄCE TYLNEGO PODNOŚNIKA

**Aby włączyć podnośnik za pomocą przełącznika podnoszenia/zatrzymywania/opuszczania:**

1. Należy pchnąć najpierw przełącznik podnoszenia/zatrzymywania/opuszczania do położenia zatrzymania, a następnie do pozycji podnoszenia, aby aktywować tylny podnośnik
2. Aby przemieścić cięgła dolne do wysokości ustawionej pokrętkiem regulacji pozycyjnej, należy wcisnąć dolną stronę przełącznika. Poziom cięgieł dolnych można ustawić za pomocą pokrętki regulacji pozycji roboczej.
3. Aby chwilowo przemieścić cięgła dolne w pozycję poniżej limitu ustawionego za pomocą pokrętki regulacji pozycyjnej, należy użyć przycisku wymuszonego obniżania.
4. Aby przemieścić cięgła dolne do wysokości ustawionej wybierakiem wysokości podnośnika, należy wcisnąć górną stronę przełącznika podnoszenia/zatrzymywania/opuszczania.
5. Podczas agregatowania maszyn należy użyć przełącznik podnoszenia/obniżania w celu zapewnienia pełnej kontroli ruchu osprzętu.

Przed użyciem należy za każdym razem uruchomić podnośnik podczas używania przełącznika podnoszenia/obniżania lub podczas używania przycisków podnoszenia/obniżania znajdujących się na błotnikach.

**Aby aktywować zewnętrzne przyciski tylnego podnośnika, należy najpierw szybko nacisnąć przycisk podnoszenia, a następnie przycisk obniżania.**

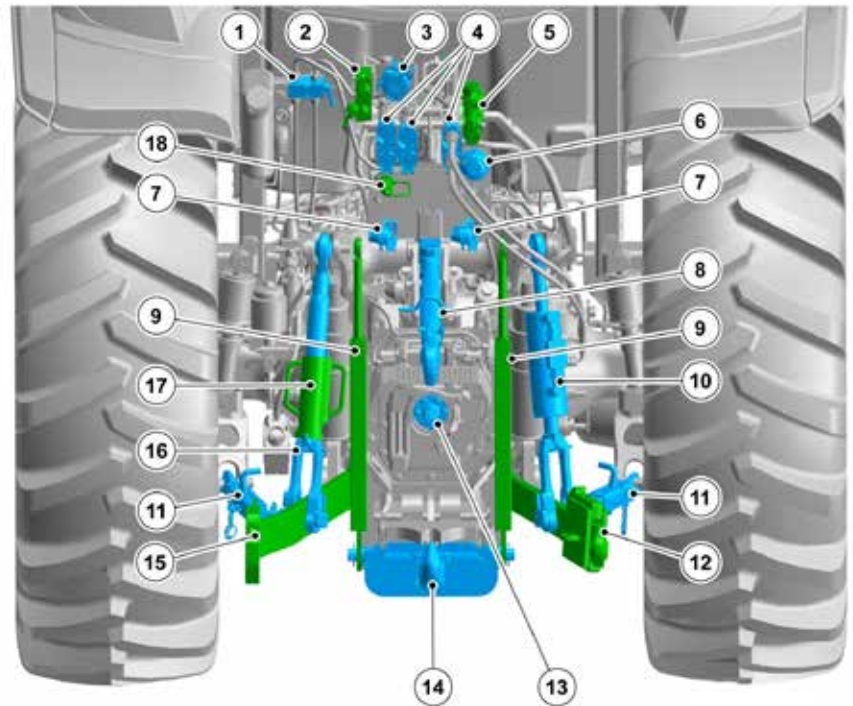
6. Aby przemieścić cięgła dolne do wysokości ustawionej wybierakiem wysokości podnośnika, należy wcisnąć górną stronę przełącznika podnoszenia/zatrzymywania/opuszczania.
7. Podczas agregatowania maszyn należy użyć przełącznik podnoszenia/obniżania w celu zapewnienia pełnej kontroli ruchu osprzętu.

**UWAGA** Zewnętrzne przyciski opuszczania /podnoszenia nie działają, gdy przełącznik podnoszenia/zatrzymywania/opuszczania znajduje się w położeniu transportowym.



# TYLNE ELEMENTY STEROWANIA I POŁĄCZENIA A5 HiTech4

1.	Zawór sterujący hydraulicznym zaczepem hitch (opcjonalnie)
2.	Układ dwuobwodowych hamulców hydraulicznych przyczepy (opcjonalnie)
3.	Gniazdo układu ABS przyczepy (opcjonalnie)
4.	Szybkozłóżca zewnętrznego układu hydraulicznego
5.	Regulator przepływu (opcjonalnie)
6.	Gniazdo oświetlenia przyczepy
7.	Układ dwuobwodowych hamulców pneumatycznych przyczepy
8.	Łącznik górny
9.	Cięgła podnoszące zaczep hitch
10.	Wieszak hydrauliczny (opcjonalnie)
11.	Stabilizator
12.	Cięgło dolne teleskopowe, zamknięte (opcjonalnie)
13.	Wał odbioru mocy (WOM)
14.	Zaczep typu hitch
15.	Cięgło dolne hakowe (opcjonalnie)
16.	Wieszak
17.	Ręczna regulacja długości wieszaka
18.	Gniazdo wolnego sphywu hydraulicznego



TRKLN0110417001

Tylne zaczepy są opcjonalne i posiadają wiele alternatyw.

# TYLNY WOM

W zależności od specyfikacji ciągnik serii A można wyposażyć w 2-prędkości WOM lub w 3-prędkości WOM. Prędkość WOM jest zawsze wyświetlana na monitorze osiągów.

1. Tylne WOM można włączać i wyłączać przy użyciu przełącznika uchylnego w konsoli po prawej stronie.

2. Wybór prędkości odbywa się z użyciem panelu po prawej stronie.



## UŻYWANIE PRZEŁĄCZNIKA WOM W MODELACH VALTRA Z SERII A

### 1. Uruchom tylny WOM

Aby rozpocząć pracę WOM za pomocą wewnętrznego wyłącznika WOM, należy siedzieć w fotelu operatora.

Wybierz odpowiednią prędkość za pomocą pokrętła do regulacji prędkości tylnego WOM.

Naciśnij i przytrzymaj przełącznik tylnego WOM i przesun go do tyłu, aby rozpocząć pracę WOM.

Aby uruchomić tylny WOM za pomocą zewnętrznych elementów sterujących, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk WŁ. /WYŁ. WOM przez 3 sekundy.

### 2. Zatrzymaj tylny WOM

Naciśnij i przytrzymaj przełącznik tylnego WOM i przesun go do przodu, aby zatrzymać działanie WOM. Następnie zwolnij przełącznik.

### 3. Użyj hamulca WOM

Naciśnij przełącznik tylnego WOM i przesun go do przodu, aby wyłączyć działanie WOM. Trzymaj przełącznik w pozycji przedniej przez ponad 2 sekundy. Po 2 sekundach włącza się hamulec WOM, aby zatrzymać obrót tylnego wału odbioru mocy. Kiedy zwolnisz przełącznik tylnego WOM, hamulec WOM zostanie odłączony.

**WAŻNE:** Hamulca WOM należy używać tylko w sytuacjach awaryjnych, gdy konieczne jest jak najszybsze zatrzymanie WOM.

Uwaga! Stacjonarne użycie WOM: jeśli WOM pracuje i wstajesz z siedzenia kierowcy, czujnik obecności operatora zwykle zatrzymuje WOM. Aby tego uniknąć, przed opuszczeniem siedzenia należy nacisnąć włącznik WOM i przytrzymać go w położeniu WŁĄCZONYM przez trzy sekundy (przy tym musi działać WOM).



# WSKAZÓWKI

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE JAZDY CIĄGNIKIEM VALTRA A5

**HiShift** – zmiana biegów bez pedału sprzęgła. Każdy zakres prędkości oferuje cztery biegi przekładni Powershift. Za pomocą przycisków Powershift można zmieniać te biegi. Podczas zmiany biegu przekładni Powershift lub zakresu prędkości nie ma konieczności używania pedału sprzęgła. Nie ma potrzeby nawet ruszania nogą!

**Funkcja AutoTraction oferowana w ramach wyposażenia standardowego** – funkcja, która zrewolucjonizowała oblicze jazdy ciągnikiem. W przypadku ciągników serii A5, pedału sprzęgła wystarczy użyć podczas uruchamiania silnika. W pozostałych przypadkach kierowanie ciągnikiem wymaga używania tylko pedału hamulca i napędu. Rozłączanie napędu następuje automatycznie po naciśnięciu pedału hamulca. Zwolnienie pedału hamulca powoduje załączenie jazdy. To najbardziej intuicyjny i najłatwiejszy sposób kierowania ciągnikiem!

**Auto-shift** – funkcja ta pozwala ciągnikowi zarządzać biegami w wybranym zakresie.

**Przepływ hydrauliczny regulowany w razie potrzeby** – modele A105 i A115 są wyposażone w podwójną pompę hydrauliczną. Jeśli jest potrzebny większy przepływ hydrauliczny do obsługi podłączonej maszyny lub ładowacza czołowego, wystarczy połączyć przepływy hydrauliczne z obu pomp przy użyciu jednego przełącznika.



# PRACA Z WOM

1. Wcisnąć pedał sprzęgła i uruchomić silnik.
2. Wybrać odpowiednią prędkość WOM na konsoli po prawej stronie.
3. Włączyć WOM przy użyciu przełącznika na konsoli po prawej stronie.
4. Ustawić żądaną prędkość za pomocą dźwigni gazu ręcznego lub pedału przyspieszenia. Prędkość obrotowa WOM jest wyświetlana na desce rozdzielczej.
5. Zapisać prędkość obrotową silnika w pamięci obrotów silnika.
6. Ustawić dźwignię gazu ręcznego w pozycji minimalnych obrotów (zob. wskazówka poniżej).
7. Wybrać właściwy bieg i zacząć pracę.



**Wskazówka** Obrotami silnika można sterować w zakresie od obrotów na biegu jałowym do prędkości roboczej wyłącznie przy użyciu przycisku pamięci obrotów silnika.

**Wskazówka** Funkcji AutoTraction można używać do zatrzymywania i ponownego ruszania ciągnikiem. Układ ten umożliwi zminimalizowanie użycia pedału sprzęgła i zatrzymanie ciągnika jedynie przy użyciu hamulców.



# PRACA Z ŁADOWACZEM CZOŁOWYM

ZE STEROWANIEM ELEKTROHYDRAULICZNYM

1. Wcisnąć pedał sprzęgła i uruchomić silnik.
2. Włączyć ładowacz czołowy.
3. W razie potrzeby włączyć funkcję SoftDrive.
4. Zwiększyć wydajność hydrauliki, łącząc przepływ z dwóch pomp.
5. Do podłączania i odłączania narzędzi należy użyć funkcji hydraulicznego ryglowania osprzętu. Nacisnąć przycisk funkcji hydraulicznego ryglowania osprzętu i górny przycisk joysticka (wybrać 3), przesuując joystick w lewo.

**Wskazówka** Należy pamiętać, że układ AutoTraction i funkcja ruszania przy użyciu przekładni nawrotnej pozwalają zminimalizować użycie pedału sprzęgła.



# PRACA W POLU

1. Wcisnąć pedał sprzęgła i uruchomić silnik.
2. Wybrać zakres prędkości A, B lub C.
3. Włączyć napęd na cztery koła i blokadę mechanizmu różnicowego.
4. Włączyć tryb automatycznej zmiany biegów Auto 1 lub Auto 2, w zależności od zadania.
5. Wybrać kierunek jazdy, używając dźwigni przekładni nawrotnej.
6. Wcisnąć pedał przyspieszenia lub dźwignię gazu ręcznego.







# TRANSPORT

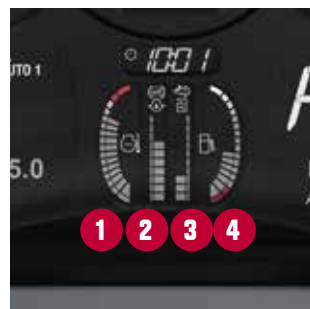
1. Wcisnąć pedał sprzęgła i uruchomić silnik.
2. Wybrać zakres prędkości C lub D.
3. Na czas jazdy po drodze WYŁĄCZYĆ napęd na cztery koła.
4. Włączyć tryb automatycznej zmiany biegów Auto 1 lub Auto 2, w zależności od zadania.
5. Wybrać kierunek jazdy przy użyciu dźwigni przekładni nawrotnej i nacisnąć pedał przyspieszenia.

# DESKA ROZDZIELCZA



- |                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Kierunkowskaz przyczepty | 6. Kierunkowskaz przyczepty       |
| 2. Lewy kierunkowskaz       | 7. Wyświetlacz po lewej           |
| 3. Obrotomierz              | 8. Zegar                          |
| 4. Światła drogowe          | 9. Wskaźniki monitorowania        |
| 5. Prawy kierunkowskaz      | 10. Wyświetlacz po prawej stronie |

## WSKAŹNIKI MONITOROWANIA



- |   |
|---|
| 1. Temperatura cieczy chłodzącej silnik |
| 2. Ciśnienie oleju w silniku            |
| 3. Poziom płynu AdBlue/DEF              |
| 4. Poziom paliwa                        |

## WYŚWIETLACZ PO PRAWEJ STRONIE



- |   |
|---|
| 1. Symbol biegu jałowego lub hamulca postojowego lub wybrany zakres i bieg Powershift |
| 2. Zakres pełzający   |
| 3. Prędkość jazdy   |
| 4. Wybrana prędkość tylnego WOM   |
| 5. Wartość prędkości silnika lub prędkość tylnego WOM                                 |
| 6. Wybrany tryb tylnego WOM   |

## WYŚWIETLACZ PO LEWEJ



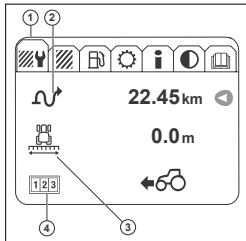
- |  |
|--|
| 1. Zakres wstępnie programowanej prędkości i bieg przekładni Powershift do jazdy do przodu i do tyłu |
| 2. Ustawienia automatycznej zmiany biegów  |
| 3. Ustawienia prędkości jazdy  |
| 4. Zmierzone wartości wyzwalania zliczania zużycia paliwa  |



W trakcie normalnej pracy ciągnika, na ekranie konfiguracji i informacji wyświetlane są prędkość obrotowa silnika, tryb przekładni oraz czas pracy. Dzięki wyświetlaczowi można także zmieniać różne wartości ustawień oraz sprawdzać dodatkowe informacje o ciągniku i jego pracy.

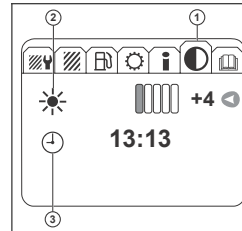
Można wyświetlić zmierzone wartości wyzwalania, używając przycisków strzałki do góry i do dołu.

# WYŚWIETLACZ PO LEWEJ



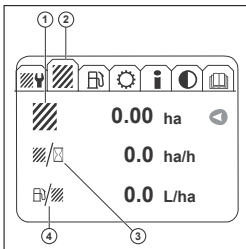
## Widok ustawień obszaru roboczego

1. Zakładka ustawień obszaru roboczego
2. Odległość jazdy z włączonym wyzwalaniem
3. Szerokość robocza
4. Wybór elementu uruchamiania



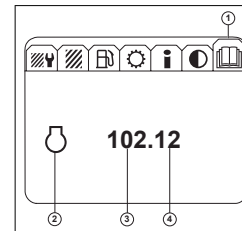
## Widok jasności i godziny

1. Zakładka jasności i godziny
2. Ustawianie jasności na tablicy rozdzielczej
3. Godzina



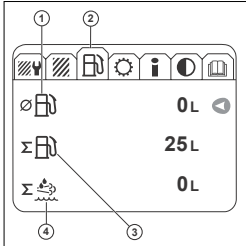
## Widok obszaru roboczego

1. Łączny obszar roboczy w ha od początku pracy
2. Zakładka obszaru roboczego
3. Średni obszar w ha przez godzinę pracy
4. Średnie zużycie paliwa na jeden ha



## Widok kodów błędów

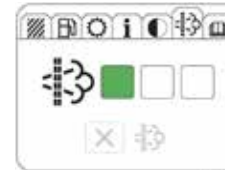
1. Zakładka kodu błędu
2. Symbol przyczyny kodu błędu
3. Ważność
4. Kod błędu



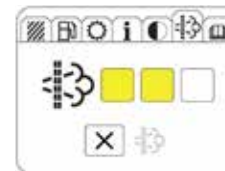
## Widoki zużycia paliwa

1. Chwilowe zużycie paliwa
2. Zakładka zużycia paliwa
3. Łączne zużycie paliwa od uruchomienia silnika
4. Łączne zużycie płynu AdBlue/DEF

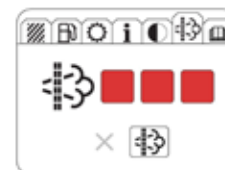
## Stage V - nowy widok kontroli regeneracji



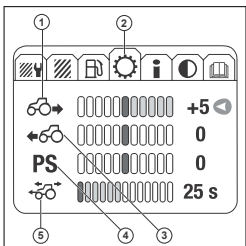
Zielone światło = OK, nie ma potrzeby ręcznej regeneracji DPF.



Żółte światło = DPF jest zablokowany sadzą. Ze względu na niskie obciążenie silnika, spaliny nie wzrastają do właściwej temperatury aby spalić sadzę. Zwiększyć obroty silnika. Pojawia się symbol DPF na desce rozdzielczej. Alarm dźwiękowy włącza się w odstępach co 30 minut.

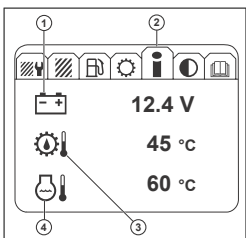


Czerwone światło = DPF jest zablokowany sadzą. Silnik pracuje z ograniczoną mocą. Słyszalny alarm włącza się w odstępach co 5 minut. Obowiązkowe ręczne włączenie regeneracji DPF.



## Widok przekładni

1. Prędkość aktywowania przekładni nawrotnej do jazdy i do tyłu
2. Zakładka przekładni
3. Prędkość aktywowania przekładni nawrotnej do jazdy do tyłu
4. Prędkość aktywowania przekładni Power-shift
5. Czas aktywowania napędu na cztery koła



## Widok informacji

1. Napięcie akumulatora
2. Zakładka informacji
3. Temperatura oleju przekładniowego
4. Temperatura cieczy chłodzącej silnik



**VALTRA** is a worldwide  
brand of AGCO

AGCO Sp. z o.o.  
ul. Poznańska 5  
62-021 Paczkowo

Tel. 61 662 90 50  
[www.valtra.pl](http://www.valtra.pl)

**YOUR WORKING MACHINE**